

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 243
Sitzung vom 20/03/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Investitionsprogramm des Südtiroler
Sanitätsbetriebes für Bau- Umbau- und
Instandhaltungsarbeiten 2023 - 2027

Oggetto:

Programma d'investimento dell'Azienda
Sanitaria dell'Alto Adige per lavori di
costruzione, ristrutturazione e
manutenzione 2023 – 2027

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Artikel 16 des Landesgesetzes vom 2. Jänner 1981, Nr. 1, in geltender Fassung, betrifft die "Regelung des Landesgesundheitsdienstes".

Das Landesgesetz vom 5. März 2001, Nr. 7 „Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes“ stellt die Zuständigkeiten der Landesregierung, sowie die Genehmigung des Mehrjahresinvestitionsplans fest.

Das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 regelt die öffentliche Auftragsvergabe.

Die Landesgesetze vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Stabilitätsgesetz 2023“ und Nr. 17, „Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2023-2025“ sehen die notwendigen Mittel vor.

Mit Dekret des Generaldirektors des Landes Nr. 25190/2022 wurde der Verwaltungshaushalt des Landes Südtirol für die Jahre 2023-2025 genehmigt.

Das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, bestimmt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen besonders Artikel 56 über die Zweckbindungen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 11.12.2019 wurde das Programm für außerordentliche Instandhaltungs- und Umbauarbeiten des Südtiroler Sanitätsbetriebes im Fünfjahreszeitraum 2019 - 2023 mit Zuweisung der finanziellen Mittel genehmigt und 17.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0090 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2023 zweckgebunden.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 977 vom 01.12.2020 wurde das Programm für außerordentliche Instandhaltungs- und Umbauarbeiten des Südtiroler Sanitätsbetriebes im Fünfjahreszeitraum 2020 - 2024 mit Zuweisung der finanziellen Mittel genehmigt und 17.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0090 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2024 zweckgebunden.

Nach dem mit Art. 25, Absatz 2/bis des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7 in geltender Fassung verfügten Übergang der Zuständigkeit für den Umbau und die Erweiterung der Krankenhäuser an den Südtiroler Sanitätsbetrieb sind ab 1. Januar 2021 die entsprechenden Finanzierungen an den Südtiroler Sanitätsbetrieb übergegangen, diese wurden in das Investitionsprogramm der Zuweisungen aufgenommen und es wurden Zweckbindungen weiterer Geldmittel auf

La Giunta Provinciale

L'articolo 16 della L.P. 2 gennaio 1981, n. 1, e successive modifiche concerne la "Disciplina del Servizio sanitario provinciale".

La legge provinciale del 5 marzo 2001, n. 7 concernente il "Riordinamento del servizio sanitario provinciale" detta le competenze della Giunta provinciale ed in particolare l'approvazione del piano pluriennale di investimento.

La L.P. n. 16 del 17.12.2015 concerne gli appalti pubblici in Alto Adige.

Le leggi provinciali del 23 dicembre 2022, n. 16, "Legge di stabilità provinciale 2023" e n. 17, "Bilancio di previsione della Provincia Autonoma di Bolzano 2023-2025" prevedono i fondi necessari.

Con decreto del Direttore Generale della Provincia n. 25190/2022 è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni 2023-2025.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, detta le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi ed in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa.

Con la delibera della Giunta Provinciale n. 1099 del 11 dicembre 2019 è stato approvato il programma per lavori di manutenzione straordinaria e di ristrutturazione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige nel quinquennio 2019 - 2023 con l'assegnazione dei fondi ed impegnati € 17.000.000,00.- sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione del bilancio 2023.

Con la delibera della Giunta Provinciale n. 977 del 01.12.2020 è stato approvato il programma per lavori di manutenzione straordinaria e di ristrutturazione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige nel quinquennio 2020 - 2024 con l'assegnazione dei fondi ed impegnati € 17.000.000,00.- sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione del bilancio 2024.

Dopo il trasferimento della competenza, disposto con l'art. 25, comma 2/bis della L.P. 5 marzo 2001, n. 7 e successive modifiche per la ristrutturazione e l'ampliamento degli ospedali all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige dal 1° gennaio 2021 sono passati anche i relativi finanziamenti all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige. I finanziamenti sono stati inseriti nel programma d'investimento d'assegnazione e sono stati effettuati impegni aggiuntivi sul relativo capitolo d'assegnazione

Kapitel U13052.0090 vorgenommen.

Da der Südtiroler Sanitätsbetrieb ab 1. Jänner 2021 für den Bau- Umbau und die Erweiterung der Krankenhäuser zuständig ist, wurden die jährlichen Bereitstellungen auf dem Zuweisungskapitel U13052.0090 um 7 Mio. € (von 17 auf 24 Mio. €) für die Haushaltsjahre ab 2021 erhöht.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 570 vom 29.06.2021 wurde das Programm für Bau- Umbau- und Instandhaltungsarbeiten des Südtiroler Sanitätsbetriebes im Fünfjahreszeitraum 2021 - 2025 mit Zuweisung der finanziellen Mittel genehmigt und jeweils 7.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0090 des Gebärungsplanes der Haushalte 2021, 2022, 2023 und 2024 sowie 24.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0090 des Gebärungsplanes des Haushaltes 2025 zweckgebunden.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 531 vom 02.08.2022 wurde das 5-Jahresprogramm für Bau- Umbau- und Instandhaltungsarbeiten des Südtiroler Sanitätsbetriebes 2022 - 2026 mit Zuweisung der finanziellen Mittel genehmigt und 20.866.903,00 € auf Kapitel U13052.0090 des Gebärungsplanes des Haushaltes 2026 zweckgebunden, während der Restbetrag von 3.133.097,00 € bereits mit Beschluss Nr. 285/2022 auf Kapitel U13052.0090 des Haushaltsjahres 2026 (B220000285 Pos. 13) zweckgebunden worden ist.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1051 vom 15. Juli 2013 wurde das Raumprogramm für den Umbau und die Erweiterung des Krankenhauses Bozen mit einem neuen Funktionsschema und mit Gesamtkosten von 610.000.000,00 € genehmigt.

Nachdem mit LG vom 20.12. 2012, Nr. 22 verfügten Übergang der Zuständigkeit für den Umbau und die Erweiterung des Krankenhauses Bozen an den Südtiroler Sanitätsbetrieb sind diese Finanzierungen 2020 an diesen übergegangen und in das Investitionsprogramm der Zuweisungen aufgenommen und die entsprechenden Zweckbindungen wurden mit Beschluss Nr. 977 vom 01.12.2020, Beschluss Nr. 570 vom 29.06.2021, Beschluss Nr. 531 vom 02.08.2022, mit Dekret Nr. 24785/2020 und Dekret Nr. 19612/2021 auf Kapitel U13052.0100 für die Jahre 2020-2026 vorgenommen.

Mit Dekret Nr. 1017 vom 23.12.2013 wurden von 2014-2029 jährlich Finanzmittel auf dem vor der erfolgten „Bilanzharmonisierung“ geltenden Kapitel U21210.25 zum Umbau und Erweiterung des Krankenhauses Bozen zweckgebunden.

U13052.0090.

Poiché dal 1° gennaio 2021 l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige è competente per la costruzione, ristrutturazione e l'ampliamento degli ospedali, sono state aumentate le disponibilità annuali di 7 mio. € (da 17 a 24 mio. €) sul capitolo d'assegnazione U13052.0090 dal 2021 in poi.

Con la delibera della Giunta Provinciale n. 570 del 29.06.2021 è stato approvato il programma per lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige nel quinquennio 2021 - 2025 con l'assegnazione dei fondi ed impegnati € 7.000.000,00.- sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione dei bilanci 2021, 2022, 2023 e 2024 nonché 24.000.000,00 € sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione del bilancio 2025.

Con la delibera della Giunta Provinciale n. 531 del 02.08.2022 è stato approvato il programma per lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige nel quinquennio 2022 - 2026 con la relativa assegnazione dei fondi e l'impegno di € 20.866.903,00.- sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione del bilancio 2026, mentre l'importo residuo di € 3.133.097,00 risulta già impegnato con deliberazione n. 285/2022, sul capitolo di spesa U13052.0090 per l'esercizio finanziario 2026 (B220000285 pos. 13).

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 1051 del 15 luglio 2013 è stato approvato il programma planivolumetrico per la ristrutturazione e ampliamento dell'ospedale di Bolzano con nuovo schema funzionale e costi complessivi di € 610.000.000,00.

Dopo che la competenza per la ristrutturazione e l'ampliamento dell'ospedale di Bolzano è stata trasferita, con L.P. 20 dicembre 2012, n. 22, all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige anche i relativi finanziamenti sono stati trasferiti nel 2020 all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige. I finanziamenti sono stati inseriti nel programma d'investimento d'assegnazione e i relativi impegni sono stati effettuati sul relativo capitolo d'assegnazione U13052.0100 con delibera n. 977 del 01.12.2020, delibera n. 570 del 29.06.2021, delibera Nr. 531 del 02.08.2022, con decreto n. 24785/2020 e con decreto n. 19612/2021 per gli anni 2020-2026.

Con il decreto n. 1017 del 23.12.2013 sono stati impegnati annualmente mezzi finanziari dal 2014 fino al 2029 sul capitolo antecedente all'armonizzazione U21210.25 per la ristrutturazione e l'ampliamento dell'ospedale di Bolzano.

Da der Südtiroler Sanitätsbetrieb ab 01.01.20 für den Umbau und die Erweiterung des Krankenhauses Bozen zuständig ist, müssen die 2026, 2027, 2028 und 2029 mit oben genanntem Dekret für dieses Vorhaben vorgenommenen Zweckbindungen, unter Berücksichtigung des neuen Investitionsprogramms, widerrufen und auf dem harmonisierten Zuweisungskapitel U13052.0100 für das Jahr 2026, 2027, 2028 und 2029 zweckgebunden werden.

Mit Beschluss Nr. 285 vom 26.04.2022 wurde der staatliche Plan für Aufschwung und Resilienz „PNRR“, (Staatsgesetz Nr. 101/2021, von der Europäischen Kommission genehmigt und innerhalb 2026 umzusetzen) mit dem „Institutionellen Entwicklungsvertrag“ (CIS), der Anlage POR und den zugewiesenen Finanzierungen übernommen und genehmigt. Die entsprechenden Ausgaben sind bereits mit Zuweisungen auf den Kapiteln U13052.0090, U13052.0100, U13052.0755 und U13052.0765 des Mehrjahresinvestitionsprogramms für Bau-Umbau und Instandhaltungsarbeiten des Südtiroler Sanitätsbetriebes laut Beschluss Nr. 285 vom 26.04.2022 abgedeckt und fließen in die vorgenommenen Zweckbindungen ein.

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb hat aufgrund geänderter Bedürfnisse, neuer Vorhaben und von Kostensteigerungen von zahlreichen Vorhaben das Fünfjahresprogramm der Bau-Umbau und Instandhaltungsarbeiten 2023 - 2027 neu formuliert und beiliegende ergänzte und abgeänderte Programme für Bau-Umbau- und Instandhaltungsarbeiten 2023 – 2027 am 23.02.2023 mit PEC Protokoll Nr. 32923/2023 eingereicht. Die entsprechenden Ausgaben sind mit Zuweisungen auf Kapitel U13052.0090 und U13052.0100 des Investitionsprogramms für Bau- Umbau und Instandhaltungsarbeiten des Südtiroler Sanitätsbetriebes 2022-2026 laut Beschluss Nr. 531 vom 02.08.2022 für Bau- Umbau und Instandhaltungsarbeiten des Südtiroler Sanitätsbetriebes 2022-2026 abgedeckt und fließen in die mit oben genannten Beschlüssen erfolgten Zweckbindungen ein.

Um die Kosten neuer Vorhaben und die Kostensteigerungen von Vorhaben des Investitionsprogramms abzudecken, wurden die Bereitstellungen auf Kapitel U13052.0090 um 3.100.000 € im Haushaltsjahr 2023, um 5.000.000 € im Haushaltsjahr 2024 und um 15.875.683 € im Haushaltsjahr 2025 sowie auf Kapitel U13052.0100 um jeweils 2.000.000 € im Haushaltsjahr 2023 und 2024 sowie um 3.000.000 im Haushaltsjahr 2025 erhöht.

Die Landesregierung hat am 22.06.2021 eine

Poiché dal 1° gennaio 2020 l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige è competente per la ristrutturazione e l'ampliamento dell'ospedale di Bolzano, le risorse impegnate con il decreto sopracitato per l'anno 2026, 2027, 2028 e 2029 devono essere revocate anche in ragione della nuova programmazione e devono essere reimpegnate sul capitolo d'assegnazione armonizzato U13052.0100 per l'anno 2026, 2027, 2028 e 2029.

Con la delibera n. 285 del 26.04.2022 è stato recepito ed approvato il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza “PNRR”, (contenuto nella Legge nazionale n. 101/2021, approvato dalla Commissione Europea e da attuare entro l'anno 2026) ed anche lo schema di Decreto riguardante il “Contratto istituzionale di Sviluppo” (CIS), l'allegato POR e i relativi finanziamenti assegnati. Le relative spese risultano coperte nelle assegnazioni e rientrano negli impegni di spesa effettuati sui capitoli U13052.0090, U13052.0100, U13052.0755 e U13052.0765 del programma pluriennale per lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige con la delibera n. 285 del 26.04.2022.

L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige ha riformulato il piano quinquennale di costruzione, ristrutturazione e manutenzione per gli anni 2023 – 2027 per motivi legati a nuove esigenze, nuove opere ed agli aumenti dei costi di realizzazione e ha inviato in data 23.02.2023 con PEC n. protocollo 32923/2023 gli allegati programmi costruzione, ristrutturazione e manutenzione per gli anni 2023 – 2027 modificati e integrati. Le relative spese risultano coperte nelle assegnazioni e rientrano negli impegni di spesa imputati sul capitolo U13052.0090 e sul capitolo U13052.0100 del programma pluriennale per lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige 2022-2026 approvato con la delibera Nr. 531 del 02.08.2022 per lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige 2022-2026.

Per consentire la copertura dei costi derivanti da nuove opere e dall'aumento dei prezzi di materie prime, il capitolo U13052.0090 ha avuto assegnazioni aggiuntive di € 3.100.000 nell'esercizio 2023, € 5.000.000 nell'esercizio 2024 e € 15.875.683 nell'esercizio 2025, mentre il capitolo U13052.0100 ha avuto maggiori assegnazioni di € 2.000.000 nell'esercizio 2023 di € 2.000.000 nell'esercizio 2024 e di € 3.000.000 nell'esercizio 2025.

La Giunta Provinciale ha espresso il

grundsätzliche Zustimmung zum Masterplan Krankenhaus Bozen ausgesprochen und den Auftrag erteilt, die Finanzierung sicherzustellen.

Die Landesregierung hat am 07.03.2023 (Protokollauszug der Sitzung der Landesregierung vom 7. März 2023) zugestimmt, zur Finanzierung von öffentlichen Bauvorhaben des Gesundheitsbereiches über den Dreijahreszeitraum hinaus, das Instrument zur Gewährleistung des Haushaltsgleichgewichts, und zwar die sogenannten Laufenden Bruttoausgaben für Investitionen für öffentliche Arbeiten zu verwenden, das die finanzielle Abdeckung über den 3-Jahreshaushalt hinaus sicherstellt.

Die Landesregierung hat am 07.03.2023 (siehe vorhergehenden Punkt) den von der Abteilung Gesundheit eingebrachten Vorschlag zur Finanzierung des Masterplans beim Krankenhaus Bozen (Baulos 1.2 und 1.3) zugestimmt und für die Abteilung Gesundheit die Quote der laufenden Bruttoausgaben (2026-2031) für das Krankenhaus Bozen einen Gesamtbetrag von 148.000.000 € festgelegt.

Da die Realisierung des oben genannten Bauvorhabens in Höhe von 176.000.000 € über die drei Jahre des Haushaltsvoranschlages 2023-2025 hinausgeht ist es notwendig, zusätzlich zur Deckung im Investitionsprogramm SABES 2023-2025 auch eine finanzielle Deckung mit den laufenden Bruttoausgaben vorzusehen, die sich wie folgt zusammensetzt:

1. 7.000.000,00 € im Verwaltungshaushalt 2023-2025 der Autonomen Provinz Bozen der folgende finanzielle Verfügbarkeit vorsieht:
 - 2.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2023;
 - 2.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2024;
 - 3.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2025;
2. 21.000.000,00 € von den mit Dekret Nr. 1017 vom 23.12.2013 jährlich auf dem vor der erfolgten „Bilanzharmonisierung“ geltenden Kapitel U21210.25 zweckgebundenen Mitteln zum Umbau und Erweiterung des Krankenhauses Bozen, welche mit Dekret des Landesrates auf dem harmonisierten Kapitel U13052.0100 (siehe Punkt 10 des verfügenden Teils) zweckzubinden sind:
 - 10.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2027;
 - 10.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2028;
 - 1.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2029;
3. 148.000.000,00 € von den laufenden Bruttoausgaben die folgendermaßen

22.06.2021 un parere positivo in linea di massima al Masterplan dell'ospedale di Bolzano dando l'incarico di procurare la copertura finanziaria.

La Giunta Provinciale ha dato il 07.03.2023 parere positivo (di cui al verbale della seduta della Giunta Provinciale del 7 marzo 2023) al finanziamento di opere pubbliche sanitarie oltre il triennio del "bilancio autorizzativo" ed individuato come istituto idoneo a fornire la copertura finanziaria il c.d. margine corrente lordo, che consente di determinare un budget garantito a copertura degli investimenti per i lavori pubblici, la cui realizzazione superi il periodo del bilancio autorizzativo triennale.

La Giunta Provinciale ha accolto in data 07.03.2022 (vedi punto precedente) la proposta presentata dalla Ripartizione Salute riguardante il finanziamento del Masterplan Ospedale di Bolzano (Lotto 1.2 e 1.3) e definito come quota di margine corrente lordo (2026-2031) per la Ripartizione Salute per l'ospedale di Bolzano un importo totale di € 148.000.000,00.

La realizzazione dell'opera di cui al punto precedente per un totale di € 176.000.000 € supera il triennio di competenza del bilancio di previsione 2023-2025 e pertanto, oltre alla copertura del programma d'investimento SABES per gli anni 2023-2025, è necessario fornire anche la copertura finanziaria con il margine corrente lordo di cui ai seguenti punti:

1. € 7.000.000,00 sul bilancio finanziario gestionale 2023-2025 della Provincia Autonoma di Bolzano che prevede la seguente disponibilità finanziaria:
 - € 2.000.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2023;
 - € 2.000.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2024;
 - € 3.000.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2025;
2. € 21.000.000,00 impegnati con il decreto n. 1017 del 23.12.2013 annualmente sul capitolo antecedente all'armonizzazione U21210.25 dal 2014 al 2029 per la ristrutturazione e l'ampliamento dell'ospedale di Bolzano e da impegnarsi nuovamente con decreto assessorile sul capitolo armonizzato U13052.0100 (v. punto n. 10 del dispositivo):
 - € 10.000.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2027;
 - € 10.000.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2028;
 - € 1.000.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2029;
3. € 148.000.000,00 dal margine corrente

unterteilt sind:

- 4.000.000,00 auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2026;
- 19.500.000,00 auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2027;
- 25.500.000,00 auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2028;
- 38.500.000,00 auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2029;
- 35.500.000,00 auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2030;
- 25.000.000,00 auf Kapitel U13052.0100 des Verwaltungshaushaltes 2031.

Das Komitee für die Planung im Gesundheitswesen hat in der Sitzung vom 24.02.23 positives Gutachten zum Programm für Bau- Umbau und Instandhaltungsarbeiten 2023 – 2027 des Südtiroler Sanitätsbetriebes gegeben.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. das beiliegende Investitionsprogramm des Südtiroler Sanitätsbetriebes für Bau- Umbau- und Instandhaltungsarbeiten im Fünfjahreszeitraum 2023 - 2027, sowie für das Krankenhaus Bozen integrierender Bestandteil dieses Beschlusses, zu genehmigen.
2. das beiliegende oben genannte Programm ersetzt und ergänzt jenes des Beschlusses der Landesregierung Nr. 531 vom 02.08.2022 für die Jahre 2022 – 2026.
3. für die Realisierung des Programms 2023 – 2027 für Bau- Umbau- und Instandhaltungsarbeiten dem Südtiroler Sanitätsbetrieb folgende Beträge zuzuweisen, die bindend mit folgender Aufteilung für die Gesundheitsbezirke bestimmt sind, welche in die mit den Beschlüssen Nr. 1099 vom 11.12.2019, Nr. 977 vom 01.12.2020, Nr. 570 vom 29.06.2021, Nr. 285 vom 26.04.2022 und Nr. 531 vom 02.08.2022 vorgenommenen Zweckbindungen einfließen:

Haushalt 2023

GB Bozen	€ 5.138.163,00.-
GB Meran	€ 4.260.913,00.-
GB Brixen	€ 7.408.219,00.-
GB Bruneck	€ 10.292.705,00.-
Summe 2023	€ 27.100.000,00.-

lorde 2026-2031 suddiviso nel seguente modo:

- 4.000.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2026;
- 19.500.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2027;
- 25.500.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2028;
- 38.500.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2029;
- 35.500.000,00 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2030;
- 25.000.000 sul capitolo U13052.0100 del bilancio finanziario gestionale 2031.

Nella seduta del 24.02.23 il Comitato provinciale per la programmazione sanitaria ha dato parere positivo al programma di costruzione, ristrutturazione e manutenzione 2023 – 2027 dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare l'allegato programma d'investimento dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione nel quinquennio 2023 – 2027 nonché per l'ospedale di Bolzano, il quale forma parte integrante della presente delibera.
2. il succitato programma allegato sostituisce e integra quello della delibera della Giunta Provinciale n. 531 del 02.08.2022 per gli anni 2022 – 2026.
3. di assegnare all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige i seguenti importi per la realizzazione del programma per lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione nel periodo 2023 - 2027 destinati in modo vincolante ai Comprensori sanitari con la seguente ripartizione, rientranti negli impegni assunti con le delibere n. 1099 del 11.12.2019, n. 977 del 01.12.2020, n. 570 del 29.06.2021, n. 285 del 26.04.2022 e n. 531 del 02.08.2022:

Bilancio 2023

CS Bolzano	€ 5.138.163,00.-
CS Merano	€ 4.260.913,00.-
CS Bressanone	€ 7.408.219,00.-
CS Brunico	€ 10.292.705,00.-
Totale 2023	€ 27.100.000,00.-

Haushalt 2024	
GB Bozen	€ 7.562.106,00.-
GB Meran	€ 2.703.092,00.-
GB Brixen	€ 6.003.123,00.-
GB Bruneck	€ 12.731.679,00.-
Summe 2024	€ 29.000.000,00.-

Haushalt 2025	
GB Bozen	€ 8.388.018,00.-
GB Meran	€ 1.550.000,00.-
GB Brixen	€ 5.316.081,00.-
GB Bruneck	€ 24.621.584,00.-
Summe 2025	€ 39.875.683,00.-

Haushalt 2026	
GB Bozen	€ 5.273.097,00.-
GB Meran	€ 1.050.000,00.-
GB Brixen	€ 2.130.375,00.-
GB Bruneck	€ 15.546.528,00.-
Summe 2026	€ 24.000.000,00.-

Haushalt 2027	
GB Bozen	€ 1.994.018,00.-
GB Meran	€ 1.050.000,00.-
GB Brixen	€ 8.880.893,00.-
GB Bruneck	€ 12.075.089,00.-
Summe 2027	€ 24.000.000,00.-

4. für das Jahr 2023 zugunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes wie laut beiliegendem Dokument „SAP“, integrierender Bestandteil des Beschlusses, € 3.100.000,00.- auf Kapitel U13052.0090 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2023 zweckzubinden.
5. für das Jahr 2024 zugunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes wie laut beiliegendem Dokument „SAP“, integrierender Bestandteil des Beschlusses, € 5.000.000,00.- auf Kapitel U13052.0090 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2024 zweckzubinden.
6. für das Jahr 2025 zugunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes wie laut beiliegendem Dokument „SAP“, integrierender Bestandteil des Beschlusses, € 15.875.683,00.- auf Kapitel U13052.0090 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2025 zweckzubinden.
7. für das Jahr 2027 zugunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes wie laut beiliegendem Dokument „SAP“, integrierender Bestandteil des Beschlusses, 24.000.000,00 € auf Kapitel U13052.0090 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2027 zweckzubinden.

Bilancio 2024	
CS Bolzano	€ 7.562.106,00.-
CS Merano	€ 2.703.092,00.-
CS Bressanone	€ 6.003.123,00.-
CS Brunico	€ 12.731.679,00.-
Totale 2024	€ 29.000.000,00.-

Bilancio 2025	
CS Bolzano	€ 8.388.018,00.-
CS Merano	€ 1.550.000,00.-
CS Bressanone	€ 5.316.081,00.-
CS Brunico	€ 24.621.584,00.-
Totale 2025	39.875.683,00.-

Bilancio 2026	
CS Bolzano	€ 5.273.097,00.-
CS Merano	€ 1.050.000,00.-
CS Bressanone	€ 2.130.375,00.-
CS Brunico	€ 15.546.528,00.-
Totale 2026	24.000.000,00.-

Bilancio 2027	
CS Bolzano	€ 1.994.018,00.-
CS Merano	€ 1.050.000,00.-
CS Bressanone	€ 8.880.893,00.-
CS Brunico	€ 12.075.089,00.-
Totale 2027	24.000.000,00.-

4. di impegnare per l'anno 2023 a favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige come da allegato SAP, che forma parte integrante della presente delibera, € 3.100.000,00.- sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione del bilancio 2023.
5. di impegnare per l'anno 2024 a favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige come da allegato SAP, che forma parte integrante della presente delibera, € 5.000.000,00.- sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione del bilancio 2024.
6. di impegnare per l'anno 2025 a favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige come da allegato SAP, che forma parte integrante della presente delibera, € 15.875.683,00.- sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione del bilancio 2025.
7. di impegnare per l'anno 2027 a favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige come da allegato SAP, che forma parte integrante della presente delibera, € 24.000.000,00.- sul capitolo U13052.0090 del piano di gestione del bilancio 2027.

8. die Ausgabe von 155.000.000,00,- € für das Krankenhaus Bozen (Masterplan Baulos 1.2 und 1.3) wird für den Südtiroler Sanitätsbetrieb mittels mehrjähriger Zuweisungen für Baumaßnahmen auf Kapitel U13052.0100 für die Haushaltsjahre 2023 (2.000.000,00 €), 2024 (2.000.000,00 €) und 2025 (3.000.000,00 €) des Verwaltungshaushaltes 2023-2025 wie laut beiliegendem Dokument „SAP“, integrierender Bestandteil des Beschlusses, zugewiesen und zweckgebunden, die Zuweisungen und Zweckbindungen für die Haushaltsjahre 2026 (4.000.000,00), 2027 (19.500.000,00), 2028 (25.500.000,00), 2029 (38.500.000,00), 2030 (35.500.000,00), 2031 (25.000.000,00) werden auf dem gleichen Kapitel eingeschrieben, auf dem die finanzielle Abdeckung über die laufenden Bruttoausgaben laut Absatz 5.3.6, Anlage 4/2, GD n. 118/2011, laut Protokoll der Landesregierung vom 07.03.2023 erfolgt.
 9. aufgrund der in den Prämissen genannten Gründe, die mit Dekret 1017 vom 23.12.2013 auf dem der „Bilanzharmonisierung“ angepassten Kapitel U13052.0100 zum Bau und Modernisierung des Krankenhauses Bozen zweckgebundenen Mittel für folgende Beträge zu widerrufen:
 - a) 16.300.000,00.- D131101017, Pos. 14 U0004554-U13052.0100 des Gebärungsplanes des Haushaltes 2026;
 - b) 10.000.000,00.- D131101017, Pos. 15 U0004554-U13052.0100 des Gebärungsplanes des Haushaltes 2027;
 - c) 10.000.000,00.- D131101017, Pos. 16 U0004554-U13052.0100 des Gebärungsplanes des Haushaltes 2028;
 - d) 1.000.000,00.- D131101017, Pos. 17 U0004554-U13052.0100 des Gebärungsplanes des Haushaltes 2029.
 10. die im vorhergehenden Punkt 9 genannten Beträge auf Kapitel U13052.0100 für den Umbau und die Erweiterung des Krankenhauses Bozen und den Masterplan (Baulos 1.2 und 1.3) zugunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes werden mit separater Maßnahme des Landesrates für Gesundheit zugewiesen und zweckgebunden werden, dem diese Funktion gemäß art. 21/bis, Absatz 2, L.G. 20. Dezember, Nr. 22 zusteht.
 11. die Auszahlung der obgenannten Beträge erfolgt aufgrund der von den Gesundheitsbezirken des Südtiroler Sanitätsbetriebes eingereichten Bedarfsanträge, bzw. Baufortschritte.
8. la spesa di 155.000.000,00 € è impegnata a titolo di assegnazione pluriennale all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per interventi d'investimento per l'ospedale di Bolzano (Masterplan Lotto 1.2 e 1.3) sul capitolo di spesa U13052.0100 del bilancio gestionale 2023-2025 per gli esercizi finanziari 2023 (2.000.000,00 €), 2024 (2.000.000,00 €) und 2025 (3.000.000,00 €) come da allegato SAP che forma parte integrante della presente delibera, mentre le assegnazioni e gli impegni da iscrivere sugli esercizi 2026 (4.000.000,00), 2027 (19.500.000,00), 2028 (25.500.000,00), 2029 (38.500.000,00), 2030 (35.500.000,00), 2031 (25.000.000,00) sono registrati sul medesimo capitolo di spesa la cui disponibilità finanziaria è fornita dalla quota del margine corrente consolidato, previsto dal par. 5.3.6, all. 4/2, d.lgs. n.118/2011, giusto promemoria della Giunta Provinciale del 7 marzo 2023.
 9. di revocare, per le ragioni esposte in premessa, i seguenti impegni assunti con il decreto n. 1017 del 23.12.2013, sul capitolo armonizzato U13052.0100 in cui sono stanziati i fondi per la costruzione e l'ammodernamento dell'ospedale di Bolzano, per gli importi:
 - a) 16.300.000,00.- D131101017, pos. 14 U0004554-U13052.0100 del piano di gestione del bilancio 2026;
 - b) 10.000.000,00.- D131101017, pos. 15 U0004554-U13052.0100 del piano di gestione del bilancio 2027;
 - c) 10.000.000,00.- D131101017, pos. 16 U0004554-U13052.0100 del piano di gestione del bilancio 2028;
 - d) 1.000.000,00.- D131101017, pos. 17 U0004554-U13052.0100 del piano di gestione del bilancio 2029.
 10. gli importi sul capitolo U13052.0100 di cui al precedente punto 9 per la ristrutturazione e ampliamento dell'ospedale di Bolzano e il Masterplan (Lotto 1.2 e 1.3) a favore dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige saranno assegnati e impegnati con separato provvedimento dell'assessore alla Salute, al quale, ai sensi dell'art. 21/bis, comma 2, L.P. 20 dicembre 2020, n. 22, è delegato l'assunzione di tale atto.
 11. di liquidare gli importi suddetti su presentazione delle richieste di fabbisogno e dei relativi stati d'avanzamento, da parte dei Compensori Sanitari dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

12. die Realisierung der Arbeiten, die im obgenannten Programm für Bau- Umbau- und Instandhaltungsarbeiten im Fünfjahreszeitraum 2023 - 2027 bzw. 2031 enthalten sind, an die jeweiligen Gesundheitsbezirke des Südtiroler Sanitätsbetriebes zu delegieren.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

12. la realizzazione dei lavori contenuti nel suddetto programma per lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione nel quinquennio 2023 - 2027 rispettivamente 2031 viene delegata ai rispettivi Comprensori Sanitari dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

PROGRAMMA DI COSTRUZIONE, RISTRUTTURAZIONE E DI MANUTENZIONE 2023-2027
PROGRAMM FÜR BAU- UMBAU- UND INSTANDHALTUNGSARBEITEN 2023 - 2027

Nuova Clinica e Ristrutturazione Ospedale di Bolzano/Neue Klinik und Umstrukturierung Krankenhaus Bozen

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Ospedale di Bolzano/Krankenhaus Bozen	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo dell'opera Gesamtkosten / Finanzierung	Finanziamento fino 2019 Finanzierung bis 2019	Finanziamento 2020 Finanzierung	Finanziamento 2021 Finanzierung	Finanziamento 2022 Finanzierung	Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung
	Posizione finanziaria/Finanzposition U0004554 Capitolo/Kapitel U13052.0100	dal 01.01.2022 ab 01.01.2022									
1_NC	Nuova clinica Bolzano + Garage + soluzioni transitorie Elettromedicali + Attrezzature Neue Klinik Bozen + Garage + Übergangslösungen Medizintechnik + Ausstattung		340.000.000 52.450.000	60.600.370,09	13.400.000,00	11.400.000,00	200.000,00	-	-	-	-
2_NC	Centrale tecnol.+ approvvigiam. ospedale BZ + Trasporto autom. merci Versorgungs- + Technologiezentrale KH Bozen + Autom. Warentransport		83.250.000	125.853,13	9.125.314,48	14.418.132,60	22.931.550,00	24.000.000,00	12.649.150,00	-	-
	Teilsumme/Parziale 1_NC + 2_NC		475.700.000								
3_NC	Risanamento e ampliamento ospedale esistente Lotto 1.1 Umbau und Erweiterung bestehendes Krankenhaus BA 1.1	158121002190003	134.300.000	5.119.928,31	-	-	1.868.450,00	1.000.000,00	12.050.850,00	15.000.000,00	16.300.000,00
							10.000.000,00	12.000.000,00	13.000.000,00	12.000.000,00	7.080.445,69
				454.779,00	300.000,00	900.000,00	810.000,00	1.000.000,00	1.992.106,00	3.910.018,00	3.133.097,00
							16.380.326,00 €				
	Summen / Totali 1_NC + 2_NC + 3_NC		610.000.000,00 €								

Finanz. da FDR e Margine lordo
Finanz. aus Reservefond und lauf.
Bruttoausgaben

Finanz. da Cap. 13052.0090 CS BZ
Fin. vom Kap. 13052.0090 GB BZ

Fin. Antisismica PNRR e PNC
Fin. Erdbebensicherh. PNRR , PNC

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Ospedale di Bolzano: Nuovo Masterplan Krankenhaus Bozen: Neuer Masterplan	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo/ Finanziamento Gesamtkosten / Finanzierung	Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung	Finanziamento 2028 Finanzierung	Finanziamento 2029 Finanzierung	Finanziamento 2030 Finanzierung	Finanziamento 2031 Finanzierung
Baulos 1.2 + 1.3 Lotto 1.2 + 1.3	Nuovo blocco materno-infantile + edif.sostit.+ magistrale + demoliz. Neubau Mutter-Kind-Gebäude + Modulbau + Magistrale + Abbrüche		176.000.000	2.000.000	2.000.000	3.000.000	0	10.000.000	10.000.000	1.000.000	0	0
							4.000.000	19.500.000	25.500.000	38.500.000	35.500.000	25.000.000
	Summen / Totali Baulos / Lotto 1. 2 + 1.3 Posizione finanziaria/Finanzposition U0004554 Capitel/Capitolo 13052.0100		176.000.000	2.000.000	2.000.000	3.000.000	4.000.000	29.500.000	35.500.000	39.500.000	35.500.000	25.000.000

Finanz. da Margine corrente lordo
Finanz. aus lauf. Bruttoausgaben

Finanz. da Fondo di Riserva
Finanz. aus Reservefond

IMPEGNATO con legge per OSP. DI BZ (R2) dal 2014-2029

PROGRAMMA DI COSTRUZIONE, RISTRUTTURAZIONE E DI MANUTENZIONE ASDAA 2023-2027
PROGRAMM FÜR BAU- UMBAU- UND INSTANDHALTUNGSARBEITEN SABES 2023 - 2027

1. Comprensorio Sanitario di Bolzano/Gesundheitsbezirk Bozen

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Vorhaben Opere	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo dell'opera Gesamtkosten/Finanzierung		Finanziamento 2023 Finanziierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung
	Posizione finanziaria/Finanzposition U0002306 Capitolo/Kapitel U13052.0090	dal 1 gennaio 2022 ab 1. Jänner 2022	Finanz. Prov.	Finan. PNRR	Pos. 22_1033 già finanz. dal fondo di riserva e margine corrente lordo Pos. 22_1033 von Reservefond und laufendem Bruttoergebnis finanziert				
22_1033	Neubau Krankenhausareal BZ für CdC, OdC, COT PNRR Nuovo Edificio sull'area ospedaliera BZ per CdC, OdC, COT PNRR	I55F22000510004 fin.	8.532.805 1.500.000	4.051.590	2.500.000	1.500.000	1.532.805	1.500.000	
22_1034	Umbau Sprengel Bozen Quirein-Gries zur Unterbringung einer COT Ristrutturazione nel distretto Bolzano S.Quirino-Gries per una COT	I57H22001040001 fin.	//	120.000	finanz. dal PNRR/ von PNRR finanziert	0	0	0	
20_1001	Ristrutturazione edificio Roncan presso Canile Sill Umbau Roncangebäude Tierheim Sill	I51H13000870003 fin.	4.000.000 825.982		100.000	920.000	850.000	650.000	654.018
20_1002	Manutenzione straordinaria in vari reparti e servizi: opere edili e affini - Ausserord. Instandhaltung in verschiedenen Abteilungen und Diensten: Bauarbeiten und Ähnliche	/			300.000	300.000	300.000	300.000	300.000
20_1003	Interventi di straordinaria manutenzione in vari reparti e servizi: opere di finitura - Ausserordentliche Instandhaltung in verschiedenen Abteilungen und Diensten: Ausbauarbeiten	/			550.000	600.000	600.000	500.000	600.000
20_1004	Manutenzione straordinaria in vari reparti e servizi: opere elettriche - Ausserord. Instandhaltung in verschiedenen Abteilungen und Diensten: Elektroarbeiten	/			90.000	100.000	100.000	100.000	100.000
20_1005	Manutenzione straordinaria in vari reparti e servizi: rete dati Ausserord. Instandhaltung in verschiedenen Abteilungen und Diensten: Datennetzarbeiten	/			90.000	90.000	90.000	90.000	90.000
20_1006	Manutenzione straordinaria in vari reparti e servizi: opere varie Ausserord. Instandhaltung in verschiedenen Abteilungen und Diensten: Verschiedene Arbeiten	/			150.000	150.000	100.000	100.000	100.000
20_1007	Interventi risanatori per infiltrazioni acqua in vari interrati e coperture - Sanierungen Wasserschäden in verschiedenen Untergeschossen und Dachflächen	I54H16000300003 fin.	400.000 300.000			50.000	50.000		
20_1008	Lavori di adeguamento e di installazione centrale telefonica dell'Ospedale per la messa in funzione della nuova clinica Anpassungs- und Installationsarbeiten Telefonzentrale für die Inbetriebnahme der neuen Klinik	I55F14000190003 fin.	850.000 550.000			50.000	50.000	100.000	100.000
20_1010	Installazione Grandi apparecchiature Radiologiche e non nell'ospedale di Bolzano e sedi esterne - integrazione. Installation radiol. Großgeräte im KH Bozen und Außenstellen	I59J19000540003 fin.	500.000 250.000		50.000	50.000	50.000	50.000	50.000
20_1012	Acquisto e realizz. nuovi cercapersone - progetto pilota. Ankauf und Realisierung neue Personensuchanlage-Pilotprojekt	I59J18000370003 fin.	488.000 200.000		100.000	150.000	38.000		

20_1013	Realizzazione ed integrazione di diversi impianti di chiamate infermieri presso l'Ospedale esistente di Bolzano. Realisierung und Ergänzung von Schwesternrufanlagen im KH Bozen.	I46E10000600003 fin.	993.973 843.973			50.000	50.000	50.000	
20_1014	Verifiche statiche strutturali sull'Ospedale esistente con valutazioni antisismiche. Strukturelle statische Überprüfungen am bestehenden KH Bozen und seismische Bewertungen.	I59J17000320003 fin.	12.500.000 2.464.779		1.000.000	1.992.106	3.910.018	3.133.097	
20_1019	Rifacimento/risanamento tubazioni di distribuzione e scarico degli impianti ITS Osp. Bz. Erneuerung/Sanierung der Hauptverteiler und Abflussleitungen KH Bozen	I59J19000490003 fin.	1.500.000 1.394.137		105.863				
20_1021	Realizzazione nuova "Camera Bianca" per la TPN del servizio Farmaceutico dell'Osp. Bz. Realisierung der sterilen Einheit für die TPN der Apotheke KH BZ	I59J19000550003 fin.	800.000 700.000			100.000			
20_1024	Lavori di adeguamento per l'installazione della 2. PET/TAC della Medicina Nucleare Osp. Bolzano - Umbauarbeiten für den Einbau einer zweiten PET/TAC der Nuklearmedizin des KH Bozen	I59J20000200003 fin.	1.482.300 1.200.000		282.300				
20_1028	Ristrutturazione e riqualificazione dei locali resisi liberi dopo il trasferimento nella nuova clinica - Umbau der freiwerdenden Räume nach Umzug in die Neue Klinik	I59J20000230003 fin.	960.000 460.000		200.000	200.000	100.000		
21_1029	Ristrutturazione e riqualificazione dei locali Ex Pronto Soccorso per Prove funzionali Gastroenterologia - Umbau ehemalige Räume Notaufnahme für Funktionsproben Gastroenterologie	I57H21000350003 fin.	1.850.000 1.500.000		350.000				
22_1031	Ristrutturazione e riqualificazione dell'immobile in via Guntschina 54 a Bolzano - serv. Neurologia e riab. dell'età evolutiva - Umbau des Gebäudes in der Guntschnastr. 54 - Dienst Kinder u. Jugendneurologie u. Rehabilitation	I52C22000150003 fin.	4.500.000 400.000		500.000	1.900.000	1.700.000		
22_1032	Celle frigo dispensa - Kühlzelle der Lebensmittellager	I52C22000170003 fin.	500.000 150.000		350.000				
22_1035	Ristrutturazione cucina spostamento lavaggio - Umbauarbeiten in der Küche zur Verlegung der Spülanlagen	I52C22000180003 fin.	900.000 120.000		420.000	360.000			
22_1037	Realizzazione di un nuovo sistema di orientamento e segnaletica per l'ospedale di Bolzano - Realisierung neues Orientierungs- und Beschilderungssystem KH Bozen	I52C22000160003 Fin. con utili pregressi - Fin. über Gewinnrückst.	4.000.000 1.000.000		1.900.000	1.100.000			
23_1038	Allacciamento Lungodegenti Firmian al gas metano - Anschluss an das Erdgas im Langzeitkrankenhaus Firmian	I52C22000980003 fin.	200.000		100.000	100.000			
23_1039	Interventi straordinari extra canone MIES 2 - Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten außervertragliche Leistungen MIES 2	I52C22000960003 fin.	1.400.000		400.000	400.000	400.000	200.000	
23_1040	Arredamento e tecnologia multimediale sala congressi - Auditorium Ospedale di Bolzano - Einrichtung und Medientechnik Kongresssaal - Auditorium im Krankenhaus Bozen	I52C22000840003 Fin. con utili pregressi - Fin. über Gewinnrückst.	2.500.000		1.700.000	800.000			

Totale senza PNRR e utili pregressi Gesamtsumme ohne PNRR und Gewinnrückstände	2022
Finanziamenti aggiuntivi per opere PNRR CS BZ Zusatzfinanzierungen für Vorhaben PNRR GB BZ	1.500.000

5.138.163	7.562.106	8.388.018	5.273.097	1.994.018
2.500.000	1.500.000	1.532.805	1.500.000	

PROGRAMMA DI COSTRUZIONE, RISTRUTTURAZIONE E DI MANUTENZIONE ASDAA 2023-2027
PROGRAMM FÜR BAU- UMBAU- UND INSTANDHALTUNGSARBEITEN SABES 2023 - 2027

2. Compensorio Sanitario di Merano/Gesundheitsbezirk Meran

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Vorhaben Opere	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo dell'opera Gesamtkosten/Finanzierung		Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung
	Posizione finanziaria/Finanzposition U0002306 Capitolo/Kapitel U13052.0090	dal 1 gennaio 2022 ab 1. Jänner 2022	Finanz. Prov.	Finan. PNRR				2025 von laufendem Bruttoergebnis finanziert	
21_2012	Neubau Gebäude H für wohnortnahe Dienste CdC, OdC, COT PNRR Nuovo Edificio H per servizi territoriali CdC, OdC, COT PNRR	I35F22000980004 fin.	6.930.250 3.090.000	4.224.670	2.360.908	1.323.092	156.250	2025 finanz. dal margine lordo	
21_2017	Errichtung von 6 Intensivbetten im KH Schlanders Creazione di 6 letti terapia intensiva nell'Ospedale di Silandro	I97H21004080003 fin.		5.660.000	Finanziamento DL34	Finanzierung GD 34			
22_2021	Umbau des Sprengels Naturns zur Unterbringung einer Casa della Comunità Ristrutturazione del distretto Naturno per una Casa della Comunità	I88I22000090004 fin.	308.834 308.834	1.437.660	2022 finanz. dal fondo di riserva	2022 aus Reservfond finanziert			
Totale ristrutturazioni-nuovi costruzioni/insgesamt Neubau-Umbauarbeiten					2.360.908	1.323.092	156.250	0	0
20_2001	Lavori vari di manut. straordinaria in diversi reparti e servizi - tutte le strutture Verschiedene ausserordentliche Instandhaltungsarbeiten in verschiedenen Abteilungen und Diensten - alle Strukturen	/			100.000	200.000	200.000	200.000	200.000
20_2002	Modifica ed integr. impianti elettrici, EDP e di comunicazione - tutte le strutture Umbau+Ergänzung von Elektro-, EDV- und Kommunikationsanlagen	/			100.000	150.000	150.000	150.000	150.000
20_2003	Modifica ed integr. impianti idrotermo-, sanitari e di condiz. - tutte le strutture Umbau und Ergänzung von Heizungs-, Klima- und Sanitäranlagen - alle Strukturen	/			100.000	150.000	150.000	150.000	150.000
20_2004	Provvedimenti per la sicurezza - tutte le strutture Massnahmen für die Sicherheit - alle Strukturen	/			100.000	150.000	150.000	150.000	150.000
20_2005	Adeguamento alimentazione elettrica Ospedale Merano Sicherstellung der Stromversorgung Krankenhaus Meran	I32C18000000003 fin.	4.206.600 3.956.595		250.005				
20_2009	Ottimizzazione recupero calore impianti di ventilazione dell'ospedale di Merano Optimierung der Wärmerückgewinnung Lüftungsanlagen im Krankenhaus Meran	I32C20000070003 fin.	2.500.000 450.000			300.000	300.000	400.000	400.000
22_2019	Umbauarbeiten psychiatrische Dienst Wohnheim Schlanders ristrutturazione residenza servizio psichiatrico Silandro	I92C21000890003 fin.	180.000 50.000		130.000				
23_2022	Austausch Abhitzeessel Turbine Heizzentrale KH Meran serbatoio vapore turbina Ospedale di Merano	Sostituzione I32C23000020003 fin.	300.000		300.000				
23_2023	Umbau für Geratrieabteilung 6. Stock KH Meran reparto geriatria 6. piano ospedale di Merano	Ristrutturazione I32C23000030003 fin.	200.000		200.000				
23_2024	Sanierung Frischluftventilatoren KH Meran Risanamento ventilatori aria primaria ospedale di Merano	I32C23000070003 fin.	100.000		100.000				
23_2025	Arbeiten für Schallschutz und Austausch Beleuchtung Mensa KH Meran Adeguamento acustico e sostituzione illuminazione mensa KH di Merano	I32C23000080003 fin.	100.000		100.000				
23_2026	Sanierung Heizung- und Kälteanlage Dobelhof impianto di riscaldamento e condizionamento Dobelhof	Risanamento I32C23000090003 fin.	80.000		40.000	40.000			
23_2027	Anpassungsarbeiten Brandmeldemeldeanlage KH Meran adeguamento impianto antincendio opsedale di Merano	Lavori di I32C23000100003 fin.	120.000		40.000	80.000			

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Vorhaben Opere	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo dell'opera Gesamtkosten/Finanzierung		Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung
23_2028	Anpassungsarbeiten Brandmeldemeldeanlage KHSchlanders adeguamento impianto antincendio opsdedale di Silandro Lavori di	I92C23000100003 fin.	200.000		40.000	80.000	80.000		
23_2029	Austausch Kältezentrale König Laurin Lavori di sostituzione centrale di raffrescamento König Laurin	I32C23000110003 fin.	200.000			80.000	120.000		
23_2030	Abdichtungsarbeiten und Bödenaustausch der Terrassen Turm A und B KH Meran Impermeabilizzazione e sostituzione pavimentazioni terrazze di copertura torre A e B ospedale di	I32C23000120003 fin.	500.000			100.000	400.000		
23_2031	Sanierungsarbeiten Abflussrohre und Wasserleitungen in KH Meran Risanamento scarchi e tubazioni idriche ospedale di Merano	I32C23000130003 fin.	100.000		50.000	50.000			
23_2032	Umbauarbeiten für die neue Gynambulatorien und Anpassungen zentralen Poliambulatorien in KH Meran Lavori di ristrutturazione	I32C23000060003 fin.	250.000		250.000				

Totale Manutenzione ordinaria e straordinaria/Gesamt Ordentliche und Außerordentliche Instandhaltung	
Totale senza PNRR/Gesamtsumme ohne PNRR	2022
Totale finanziamenti aggiuntivi per opere PNRR CS Merano	308.834
Totale Zusatzfinanzierungen für Vorhaben PNRR GB Meran	

1.900.005	1.380.000	1.550.000	1.050.000	1.050.000
4.260.913	2.703.092	1.550.000	1.050.000	1.050.000
		156.250		

PROGRAMMA DI COSTRUZIONE, RISTRUTTURAZIONE E DI MANUTENZIONE ASDAA 2023-2027
PROGRAMM FÜR BAU- UMBAU- UND INSTANDHALTUNGSARBEITEN SABES 2023 - 2027

3. Comprensorio Sanitario di Bressanone/Gesundheitsbezirk Brixen

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Vorhaben Opere	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo dell'opera Gesamtkosten/Finanzierung		Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung
	Posizione finanziaria/Finanzposition U0002306 Capitolo/Kapitel U13052.0090	dal 1 gennaio 2022 ab 1. Jänner 2022	Finanz. Prov.	Finan. PNRR					
	Ristrutturazione dell'ospedale di Vipiteno: Umbau des Krankenhauses Sterzing:								
21_3038	II. lotto a finire II. Baulos zur Fertigstellung	I44E20001340003 fin. 2.627.400	9.000.000		1.689.137	2.340.444	1.832.156	510.863	
21_3039	Ristrutturazione 1. piano - Ospedale di Vipiteno Umbau 1. OG - KH Sterzing	I44E21000270003 fin. 1.450.000	4.750.000		1.100.000	968.860	1.231.140		
	Ristrutturazione + ampliament. ospedale di Bressanone: Umbau und Erweiterung des Krankenhauses Brixen:								
21_3040	5. e 6. lotto con nuovo monoblocco 5. und 6. Baulos mit neuem KH-Block	I84E20000940003 fin. 2.138.372	45.234.696		780.000	404.379	1.402.785	1.219.512	8.480.893
21_3041	Finitura 5. Piano - Ala Sud - Ospedale di Bressanone Ausbau 5. OG - Südflügel - KH Brixen	I88I20000620003 fin. 1.143.588	1.497.110	656.412	Finanz. DL 34	353.522			
22_3046	Umbau Sprengel Brixen für eine Casa della Comunità und COT Ristrutturazione distretto Bressanone per Casa della Comunità e COT	I82C22000130009 fin. 859.038	859.038	1.873.075	2022 finanz. dal fondo di riserva	2022 aus Reservefond finanziert			
22_3047	Umbau Sprengel Klausen zur Unterbringung einer Casa della Comunità Ristrutturazione del distretto Chiusa per una Casa della Comunità	I88I22000090004 fin. ///	536.890		finanz. dal PNRR/ von PNRR finanziert	0	0	0	0
	Totale ristrutturazioni-nuovi costruzioni Insgesamt Neubau-Umbauarbeiten				3.569.137	4.067.205	4.466.081	1.730.375	8.480.893

20_3001	Lavori nell'area antincendio/sicurezza/sicurezza sul lavoro Arbeiten im Bereich Brandschutz/Sicherheit/Arbeitsschutz	/			100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
20_3002	Lavori edili ed affini Baumeisterarbeiten und ähnliche	/			100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
20_3003	Modifica ed integrazione impianti elettrici, EDP e di comunicazione Umbau und Ergänzung von Elektro-, EDV- und Kommunikationsanlagen	/			100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
20_3004	Modifica ed integrazione impianti idrotermo-, sanitari e di condizionamento Umbau und Ergänzung von Heizungs-, Klima- und Sanitäranlagen	/			100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
20_3005	Interventi ascensori torre Ospedale Bressanone Eingriffe Aufzüge Krankenhaus Brixen	I82C21000800003 fin. 100.000	200.000			100.000			
20_3010	Impianto di riscaldamento di biomassa Bad Bachgart Hackschnitzelanlage Bad Bachgart	I99J19000720003 fin. 300.000	600.000		300.000				
20_3012	Traslochi e provvisori a causa dei lavori di ristrutturazione Übersiedlungen und Provisorien wegen Umstrukturierungsarbeiten	/	550.000		50.000	50.000	50.000		
20_3013	Aggiornamento impianti di rivelazione incendi e sistema di supervisione Aktualisierung Brandmeldeanlagen und Hausleittechnik	I89J19000710003 fin. 450.000	550.000		100.000				

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Vorhaben Opere	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo dell'opera Gesamtkosten/Finanzierung		Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung
20_3021	Esecuzione portineria e adattamento zona ingresso Ospedale di BX Errichtung Portierloge und Adaptierung Eingangsbereich KH Brixen	I85F18000300003 fin.	4.300.000	2.350.000	1.289.082	660.918			
20_3022	Tinteggiatura Ospedale di Bressanone Malerarbeiten KH Brixen	I89J19000740003 fin.	200.000	150.000	50.000				
20_3025	Lavori di adattamento farmacia Bressanone Anpassungsarbeiten Apotheke Brixen	I89J20000140003 fin.	550.000	250.000	300.000				
20_3026	Risanamento copertura edificio C - Ospedale di Bressanone Sanierung Dach Gebäude C - KH Brixen	I89J20000130003 fin.	200.000	75.000		25.000	100.000		
21_3032	Lavori di adeguamento psichiatria - Ospedale di Bressanone Anpassungsarbeiten Psychiatrie - KH Brixen	I87H21000340003 fin.	850.000	650.000	200.000				
22_3043	Vari lavori di adeguamento pressoil 4. e 5. piano dell'ospedale di Vipiteno Verschiedene Anpassungsarbeiten am 4. und 5. Stock vom Krankenhaus Sterzing	I42C21000730003 fin.	150.000	50.000	100.000				
22_3044	Lavori di adeguamento nella sterilizzazione dell'ospedale di Vipiteno Anpassungsarbeiten in der Sterilisation im Krankenhaus Sterzing	I42C21000750003 fin.	200.000	100.000	100.000				
23_3048	Lavori di adeguamento antincendio nell'edificio B presso l'ospedale di Bressanone Brandschutztechnische Anpassungsarbeiten im Bebaude B des Krankenhauses Brixen	I88I20000660003 fin.	450.000		100.000	350.000			
23_3049	Adattamento e ampliamento dell'impianto di evacuazione negli ospedali di Bressanone e Vipiteno Anpassung und Erweiterung der Evakuierungsanlage in den Krankenhäusern von Brixen und Sterzing	I82C22001070003 fin.	350.000		50.000	150.000	150.000		
23_3050	Lavori di adeguamento antincendio nell'ospedale di Vipiteno Brandschutztechnische Anpassungsarbeiten im Krankenhaus Sterzing	I42C22001160003 fin.	400.000		50.000	200.000	150.000		
23_3051	Installazione di un nuovo generatore rapido di vapore nella centrale termica dell'ospedale di Bressanone Installation eines neuen Schnelldampferzeugers in der Heizzentrale im Krankenhaus Brixen	I82C22000980003 fin.	250.000		250.000				
23_3052	Lavori di adattamento dei parcheggi dell'ospedale di Bressanone Anpassungsarbeiten der Parkplätze im Krankenhaus Brixen	I82C23000050003 fin.	500.000		500.000				
Totale Manutenzione ordinaria e straordinaria/Gesamt Ordentliche und Außerordentliche Instandhaltung					3.839.082	1.935.918	850.000	400.000	400.000
Totale senza PNRR/Gesamtsumme ohne PNRR		2022			7.408.219	6.003.123	5.316.081	2.130.375	8.880.893
Totale finanziamenti aggiuntivi per opere PNRR CS Bressanone									
Totale Zusatzfinanzierungen für Vorhaben PNRR GB Brixen		859.038							

PROGRAMMA DI COSTRUZIONE, RISTRUTTURAZIONE E DI MANUTENZIONE ASDAA 2023-2027
PROGRAMM FÜR BAU- UMBAU- UND INSTANDHALTUNGSARBEITEN SABES 2023 - 2027

4. Comprensorio Sanitario di Brunico/Gesundheitsbezirk Bruneck

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Vorhaben Opere	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo dell'opera Gesamtkosten/Finanzierung		Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung
	Posizione finanziaria/Finanzposition U0002306 Capitolo/Kapitel U13052.0090	Dal 1 gennaio 2022 Ab 1. Jänner 2022	Finanz. Prov.	Finan. PNRR					
	Ristrutturazione ed ampliamento dell'ospedale di Brunico: Umbau und Erweiterung des Krankenhauses Bruneck:								
20_4001	Diversi edifici esistenti: Risanamento facciate e balconi Verschiedene bestehende Gebäude: Sanierung Fassaden und Balkone	I16B09000030003 fin.	1.200.000 800.000			200.000			200.000
20_4002	Ampliamento edificio D Erweiterung Bau D	I16G19000550003 fin.	1.700.000 1.200.000			150.000			350.000
20_4003	Ristrutturazione edificio B (degenze) Umbau Bau B (Bettentrakt)	I12C18000290003 fin.	15.212.576 7.800.000		500.000	1.900.001	2.700.000	2.312.575	
20_4004	Ristrutturazione corpo C e costruzione corpo C1 Ospedale di Brunico con arredamento Um- Neubau Baukörper C und C1 Krankenhaus Bruneck samt Einrichtung	I16B09000030003 fin. Reservefond fin.	62.824.842 33.102.218		440.000 3.000.000	1.551.678 2.000.000	2.013.082 10.000.000	6.065.325	4.652.539
20_4005	Ristrutturazione e ampliamento edificio A (degenze) Umbau und Erweiterung Bau A (Bettentrakt)	I16G09000030003 fin.	21.331.920 6.990.000		1.082.705	1.400.000	2.486.665	3.800.000	5.572.550
20_4006	Ristrutturazione e ampliamento cucina nell'edificio A Umbau und Erweiterung Küche im Bau A	I19J19000090003 fin.	1.636.000 1.636.000						
	Ristrutturazione ed ampliamento dell'ospedale di San Candido: Umbau und Erweiterung des Krankenhauses Innichen:								
21_4035	Ristrutturazione e ampliamento lotto 1 e 2 Umbau und Erweiterung Baulos 1 und 2	I28I18000120003 fin. Reservefond fin.	10.672.311 1.517.400		1.000.000 100.000	1.500.000 1.000.000	1.800.000 2.875.683	879.228	
21_4036	Arredo ed apparecchiature elettromedicali per il lotto 1 e 2 Medizintechnische Einrichtung und Geräte für die Baulos 1 und 2	I28I18000120003 fin.	1.437.707 51.553		100.000	600.000	686.154		
21_4037	Realizzazione garage sotterraneo + approvvigionamento Bau Tiefgarage und Ver- und Entsorgung	I21B19000650003 fin.	6.069.400 1.470.000		50.000	800.000	1.260.000	1.839.400	650.000
22_4044	Ristrutturazione per riabilitazione reuma	I24E21018500003 fin.	1.700.000 1.000.000		700.000				
22_4046	Neubau beim Krankenhaus Bruneck für eine Casa della Comunità und COT Nuova costruzione sull'area KH Brunico per Casa della Comunità e COT	I15F22000510004 fin.	3.536.605 400.000	2.663.395	1.000.000	1.000.000	1.000.000	136.605	
					Pos. 22_4046 già finanz. dal fondo di riserva e margine corrente lordo Pos. 22_4046 von Reservefond und laufendem Bruttoergebnis finanziert				
22_4047	Umbau Sprengel Hochpustertal für eine Casa della Comunità Ristrutturazione distretto Alta Val Pusteria per una Casa della Comunità	I28I22000170001 fin.	///	385.000	finanz. dal PNRR/ von PNRR finanziert	0	0	0	0
Totale ristruttur.-nuove costruzioni/insgesamt Umbau-Neubauarbeiten					7.972.705	12.101.679	24.821.584	15.033.133	11.425.089
20_4007	Adattamenti e misure antincendio Anpassungen und Massnahmen Brandschutz	/			100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
20_4008	Lavori edili ed affini Baumeisterarbeiten und Ähnliche	/			100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
20_4009	Modifica ed integrazione impianti elettrici, EDP e di comunicazione Umbau und Ergänzung von Elektro-, EDV- und Kommunikationsanlagen	/			100.000	100.000	100.000	100.000	100.000

Nr. prog. Fortlauf. Num.	Vorhaben Opere	Codice CUP CUP-Kodex	Costo complessivo dell'opera Gesamtkosten/Finanzierung		Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung
20_4010	Modifica ed integrazione impianti idrotermo-, sanitari e di condizionamento Umbau und Ergänzung von Heizungs-, Klima- und Sanitäranlagen	/			100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
20_4011	Provvedimenti per la sicurezza del lavoro Massnahmen für den Arbeitsschutz	/			50.000	50.000	50.000	50.000	50.000
20_4014	Ristrutturazione Ospedale San Candido Umstrukturierung Krankenhaus Innichen	/	3.726.430 1.300.000		200.000	200.000	200.000	200.000	200.000
20_4015	Traslochi e provvisori dovuti ai lavori di ristrutturazione Ospedale di Brunico Übersiedlungen und Provisorien wegen Umbauarbeiten Krankenhaus Bruneck	/	1.685.000 1.385.000		200.000	50.000	50.000		
20_4021	Adaptierungsarbeiten Personalwohnheim Innichen Lavori di adattamento convitto personale San Candido	I29J19000520003 fin.	480.000 380.000		100.000				
21_4038	Risanamento garage interrato visitatori Sanierung Tiefgarage Besucher	I17H21000610003 fin.	400.000 120.000		100.000	180.000			
22_4040	Austausch der Brandmeldeanlagen Gesundheitsbezirk Bruneck Sostituzione del sistema di rilevazione incendi Comprensorio Sanitario Brunico	I12C22000980003 fin.	700.000 100.000		500.000	100.000			
22_4043	Sostituzione generatori di vapore San Candido Austausch Schnelldampfzeuger Krankenhaus Innichen	I24E22000660003 fin.	200.000 50.000		150.000				
23_4048	Außerordentliche Instandhaltung der Eingangshalle des Krankenhauses von Bruneck Lavori di manutenzione straordinaria dell'atrio dell'ospedale di Brunico	I12C23000060003 fin.	150.000		150.000				
23_4049	Subintensiv Krankenhaus Bruneck Subintensiva ospedale di Brunico	I18I22000850009 fin.	1.000.000		500.000	500.000			
23_4050	Pneumologieabteilung Krankenhaus Bruneck Reparto di Pneumologia ospedale di Brunico	I18I22000860003 fin.	700.000		700.000				
23_4051	Austausch von Brandschutztüren in verschiedene Gebäuden des KHB Sostituzione di porte antincendio in diversi edifici dell'ospedale di Brunico	I12C22001200003 fin.	120.000		120.000				
23_4052	Anpassungsarbeiten der hydraulischen Anlagen Krankenhaus Bruneck Diversi lavori di adattamento degli impianti idraulici	I18I22000940003 fin.	400.000		150.000	150.000	100.000		

Totale Manutenzione ordinaria e straordinaria/Gesamt Ordentliche und Außerordentliche Instandhaltung

3.320.000	1.630.000	800.000	650.000	650.000
------------------	------------------	----------------	----------------	----------------

Totale senza PNRR/Gesamtsumme ohne PNRR	2022
Totale fondo di riserva/Gesamtsumme Reservefond	
Totale finanziamenti aggiuntivi per opere PNRR CS Brunico	
Totale Zusatzfinanzierungen für Vorhaben PNRR GB Bruneck	

400.000

10.292.705	12.731.679	24.621.584	15.546.528	12.075.089
3.100.000	3.000.000	12.875.683	0	
1.000.000	1.000.000	1.000.000	136.605	

PROGRAMMA DI COSTRUZIONE, RISTRUTTURAZIONE E DI MANUTENZIONE ASDAA 2023-2027
PROGRAMM FÜR BAU- UMBAU- UND INSTANDHALTUNGSARBEITEN SABES 2023 - 2027

Specchio complessivo Gesamtübersicht						
	Posizione finanziaria/Finanzposition U0002306 Capitolo/Kapitel U13052.0090					
Nr. prog. Fortlauf. Num.		Finanziamento 2023 Finanzierung	Finanziamento 2024 Finanzierung	Finanziamento 2025 Finanzierung	Finanziamento 2026 Finanzierung	Finanziamento 2027 Finanzierung
1	Comprensorio Sanitario di Bolzano Gesundheitsbezirk Bozen	5.138.163	7.562.106	8.388.018	5.273.097	1.994.018
2	Comprensorio Sanitario di Merano Gesundheitsbezirk Meran	4.260.913	2.703.092	1.550.000	1.050.000	1.050.000
3	Comprensorio Sanitario di Bressanone Gesundheitsbezirk Brixen	7.408.219	6.003.123	5.316.081	2.130.375	8.880.893
4	Comprensorio Sanitario di Bruncio Gesundheitsbezirk Bruneck	10.292.705	12.731.679	24.621.584	15.546.528	12.075.089
	Totale Costruzione e Manutenzione ordinaria e straordinaria Totale Bau- Umbau- und Instandhaltungsarbeiten	27.100.000	29.000.000	39.875.683	24.000.000	24.000.000
Disponibilità per lavori, ristruttur. e manut. senza PNRR Verfügbarkeit für Bau-, Umbau und Instandhaltungsarbeiten ohne PNRR		27.100.000,00	29.000.000,00	39.875.683,36	24.000.000,00	24.000.000,00
Mezzi aggiuntivi PNRR/Aufstockung zusätzliche Mittel PNRR		3.500.000	2.500.000	2.689.055	1.636.605	
Disponibilità totale sul capitolo per anno/Totale verfügbar auf Kapitel/pro Jahr		30.600.000	31.500.000	42.564.738,36	25.636.605	24.000.000

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI G230000372

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 07/2001, 25, 81; LP 01/1981; LP 7/1992, 7 LG 07/2001, 25, 81; LG 01/1981; Lg 7/1992, 7				L.P. 2 gennaio 1981, n. 1 L.G. 2. Jänner 1981, Nr. 1				23.2 Ufficio governo sanitario 23.2 Amt für Gesundheitssteuerung					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U13052.0100		223315	00773750211	00773750211	32923 - 23.02.2023		0,00		155.000.000,00	0,00		0,00
	23		SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN		THOMAS ALVA EDISON-STR. 10/D - BOZEN			155.000.000,00	100,00				
Esercizio/Jahr			2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031		
Importo/Betrag			2.000.000,00	2.000.000,00	3.000.000,00	4.000.000,00	19.500.000,00	25.500.000,00	38.500.000,00	35.500.000,00	25.000.000,00		
002	U13052.0090		223315	00773750211	00773750211	32923 - 23.02.2023		0,00		47.975.683,00	0,00		0,00
	23		SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN		THOMAS ALVA EDISON-STR. 10/D - BOZEN			47.975.683,00	100,00				
Esercizio/Jahr			2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031		
Importo/Betrag			3.100.000,00	5.000.000,00	15.875.683,00		24.000.000,00						
Totale attuale - Gesamtbetrag:										202.975.683,00			
Esercizio/Jahr			2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031		

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI G230000372

Esercizio/Jahr	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	
Capitolo/Kapitel										
U13052.0090	3.100.000,00	5.000.000,00	15.875.683,00		24.000.000,00					
U13052.0100	2.000.000,00	2.000.000,00	3.000.000,00	4.000.000,00	19.500.000,00	25.500.000,00	38.500.000,00	35.500.000,00	25.000.000,00	

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

BURGER GUENTHER
SCHROTT LAURA
ORTLER JOHANNES

14/03/2023 18:14:37
14/03/2023 17:36:59
14/03/2023 16:29:05

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden	€ 3.100.000,00	impegnato
	€ 2.000.000,00	

als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
----------------------------	--	-------------------------

auf Kapitel	U13052.0090-U0002306	sul capitolo
	U13052.0100-U0004554	

Vorgang	Bilancio 2023 e succ G230000372	operazione
---------	------------------------------------	------------

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

15/03/2023 11:59:25
PELLE LORENZO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/03/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

20/03/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 24 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 24 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/03/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma